Mr. V. K. Bhaskara Menon *(Cranganur):* May I know what pay he was drawing as the Superintendent ?

Mr. K. P. Kannan Nayar *(Secretary to Government):* Rs. 75—100.

Mr. K. R. Viswambharan *(Ezhuvas-Talappalli):* Is there any minimum qualification prescribed for this post under Standing Orders ?

Mr. K. P. Kannan Nayar *(Secretary to Government):* Literary qualification is School Final and technical knowledge of the Work, and practical experience in addition to these.

PAYMENT OF WAGES ACT, ETC.—RULES UNDER

59. Mr. C. R. Iyyunni *(Trichur-South):* Will the Government be pleased to state :—

(*a*) whether rules have been framed by the Government under the Payment of Wages Act, IV of 1113 and under the Maternity Benefit Act, XXVII of 1113; if so, when they were framed;

(*b*) will they be pleased to inform the House whether any factory or industrial concern has been prosecuted for infringing any of the provisions of Act, IV of 1113 or whether any authority appointed by the Government has reported against any factory regarding the infringement above referred to ?

Mr. K. P. Kannan Nayar *(Secretary to Government):*

(*a*) Rules under the Payment of Wages Act, IV of 1113, have been framed : 22nd Thulam 1114.

Draft rules under the Maternity Benefit Act, XXVII of 1113, have been framed and published in the Cochin Government Gazette, dated 27th Edavam 1114.

(*b*) No.

LEGISLATIVE COUNCIL PROCEEDINGS—REPORTING OF.

60. Mr. K. M. Ibrahim *(Cranganur):* Will the Government be pleased to state whether lines 12 and 13, page 323 of the Official Proceedings of the House, dated 29th July, 1936, contain a correct reproduction of the Speech ?

Mr. K. P. Kannan Nayar *(Secretary to Government):* Yes.

Mr. K. M. Ibrahim *(Cranganur):* Sir, I may be permitted just to read to the Hon'ble House, the portion that is under reference:

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

"മിസ്റ്റർ പ്രസിഡെണ്ട്", സർ, എനിക്കും രണ്ടുവാക്കു പറയണം. പക്ഷേ അതു മംഗളപത്രപ്രകാരം ആയിരിക്കണമെന്നു നിയമസഭാ റഫ്ലേഷനിലും ചട്ടങ്ങളിലും രൂപകളിലും കാണുന്നില്ല. എന്നിരുന്നാലും നമ്മുടെ ഗവൺമെണ്ട് ഒരു തികഞ്ഞ കംസസമൂഹമാണെന്നു ഞാൻ വിചാരിക്കുന്നു".

Now Sir, does not the presence of the conjunction "എന്നിരുന്നാലും" show that a negative sense was intended and sought to be conveyed (*Laughter*). Government is quoting adverse remarks on themselves. (*Loud Laughter*).

Mr. K. P. Kannan Nayar *(Secretary to Government):* Will the Hon'ble Member read the foot-note also?

Mr. K. M. Ibrahim *(Cranganur):* But this is a glaring mistake. This was simply a verbal mistake and could have been corrected. You are murdering the context.

Mr. K. P. Kannan Nayar *(Secretary to Government):* You could have corrected it, if it was wrong.

Mr. K. R. Viswambharan *(Ezhuvas-Talappalli):* Are there not persons appointed to correct such mistakes, in case members are not correcting their speeches?

Mr. K. P. Kannan Nayar *(Secretary to Government):* No.

Mr. T. V. Subramania Ayyar *(Nemmara):* Is there not a rule that glaring mistakes should be corrected?

Mr. M. K. Devassy *(Adur):* Is it your complaint then that the mistake occurred, because the speech was not corrected? His complaint is that the speech was not reproduced correctly.

Mr. K. P. Kannan Nayar *(Secretary to Government):* The speech, as it is made here, is reported by the reporters here.

Mr. M. K. Devassy *(Adur):* If that is so, there is no complaint.

Mr. K. P. Kannan Nayar *(Secretary to Government):* Subsequently speeches are sent to the members for correction. If it is not what he said, naturally he would correct it. He might have intended otherwise, but what is actually uttered came out like this.

Mr. E. Ikkanda Warriar *(Cheruthuruthi):* Was the speech sent to the member for correction?

Mr. K. P. Kannan Nayar *(Secretary to Government):* Yes, several reminders also used to be sent. If a speech is sent to the member for correction and if we do not get it in time, we send him a reminder and it is only after exhausting all ways of getting it corrected, that we proceed with the printing.

Mr. K. R. Viswambharan *(Ezhuvas-Talappalli):* We do not receive reminders.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

Mr. K. M. Ibrahim *(Cranganur):* Is there not a rule that glaring mistakes should be corrected by the Secretary to the Council? I want to know why that discretion is not exercised?

Mr. M. K. Devassy *(Adur):* Sir, I would like to make one observation. I have no complaint with regard to speeches, but with regard to questions and answers and other proceedings we have no opportunity of correcting them. I have come across several instances where what we said were not there. I once quoted a passage from Newman that "Thousand difficulties cannot make a doubt". But I was surprised to find in the Proceedingas, that this quotation was put as "Dozen difficulties cannot make a doubt". It would seem to any man reading the Proceedings that I have quoted Newman without studying him. Therefore, I submit that particular attention might be bestowed by those who are responsible for this.

Mr. President: Are you not sending the proofs of supplementary questions also for correction?

Mr. K. P. Kannan Nayar *(Secretary to Government):* No.

Mr. Presdent: Is there any great difficulty in doing that? In other places the proofs of supplementary questions are also sent to members for correction.

Mr. K. P. Kannan Nayar *(Secretary to Government):* We shall do it hereafter.

Mr. President: They keep duplicate copies of the Proceedings and if they are not returned in time, printing is proceeded with. That is the practice elsewhere. That may be introduced here also. I think relevant portions of questions and supplementary questions also should be circulated among the members for correction.

LEGISLATIVE COUNCIL QUESTIONS—PARTICULARS REGARDING.

61. Mr. V. K. Krishnankutty *(Ezhuvas-Trichur):* Will the Government be pleased to state:—

(*a*) the number of questions received from the Members of the Legislative Council during the Legislative Session of the year 1114;

(*b*) the number answered;

(*c*) those disallowed?

Mr. K. P. Kannan Nayar *(Secretary to Government):*

(*a*) 809.

(*b*) 450.

(*c*) 39.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly